

University
of
Alberta

Bibliothèque Faculté Saint-Jean

Rapport Annuel

1 avril 1994 - 31 mars 1995

Soumis au Comité de la Bibliothèque et

du Centre de documentation pédagogique

Faculté Saint-Jean

Préparé par
Juliette J. Henley
Bibliothécaire en chef

(avec la collaboration de Jacqueline Girouard et Claire Lafrenière)

TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION

Un rêve a commencé à se réaliser en 1994-95 avec la planification de la nouvelle bibliothèque qui se situe à l'intérieur du projet de rénovation de la Faculté Saint-Jean. On se souvient qu'à l'automne 1993, la Faculté avait obtenu un octroi de six millions de dollars du gouvernment fédéral afin de rénover ses installations. De plus, la Faculté avait accordé la plus grande priorité à la Bibliothèque afin de pouvoir incorporer sous un même toit la Bibliothèque et le Centre de documentation pédagogique. Ce projet permettra enfin à la Bibliothèque d'offrir aux étudiants un environnement beaucoup plus favorable pour les études. L'incorporation des deux endroits permettra également à la Bibliothèque la réalisation d'importantes économies en ce qui a trait au personnel, à l'équipement et au service, grâce au partage des ressources. Les travaux de construction devraient commencer à l'été 1995 et le déménagement de la Bibliothèque et du Centre est prévu pour le mois de mai 1996.

2. ADMINISTRATION

2.1 Personnel

Puisque Diane DeLongchamp avait réduit ses heures de travail en Acquisitions afin de continuer ses études en bibliothéconomie, Jamal El Assaad, qui avait été embauchée en 1993 pour 10 heures par semaine, continua à travailler au secteur des acquisitions jusqu'à la fin de juin 1994. Par la suite, au mois de septembre, Tania Gilbey fut nommée à ce poste à temps partiel.

Au début d'août, Odette Dionne est revenue de son congé personnel. Annette Gobeil, qui avait remplacé Odette durant son absence, a dû quitter, son contrat étant terminé.

Après avoir passé 18 mois au campus ouest à travailler à l'installation de DRA, le système automatisé des bibliothèques, Denis LaFrance décida de poser sa candidature pour un poste au secteur de la technologie à la Bibliothèque Cameron. Il fut nommé au poste en septembre 1994. Angéline Boutin, qui avait travaillé pour la Bibliothèque jusqu'à la fin de son contrat en mai 1994, est revenue aider au comptoir du prêt durant la période très occupée de septembre et octobre. Le poste au secteur du prêt fut annoncé et, le 1er novembre, Diane Audet entra en fonction à titre de bibliothécaire-adjointe au secteur du service au public. Carmen Kotylak, qui avait remplacé Denis sur une base temporaire, retourna alors à son poste de gestionnaire de bureau.

En septembre, Barrett VannPashak revenait à un poste à temps partiel au secteur de la référence. On embauchait neuf étudiant-e-s (5 à la Bibliothèque et 4 au Centre) pour maintenir les heures d'ouverture durant les soirées et les fins de semaine. Deux autres étudiant-e-s étaient également embauché-e-s pour replacer les livres à la Bibliothèque et au Centre.

En janvier 1995, l'administration du réseau accordait à la Bibliothèque un poste de commis permanent au Centre. Alexandra Wikeley, employée de la Faculté depuis deux ans, était nommée à ce poste le 1er février. Pour la liste complète du personnel en 1994-95, veuillez voir l'annexe 1.

2.2 Budgets

Le budget de base pour le matériel est demeuré le même que l'année précédente, soit 88 000,00$. Toutefois, le réseau accordait un montant supplémentaire de 20 000$ pour un montant total de 108 000$ en 1994-95. Même si le tableau ci-dessous démontre une baisse de 12% des nouveaux fonds par rapport à l'année précédente, on se souvient que la Bibliothèque avait reçu du réseau une somme supplémentaire spéciale de 15 000$ en 1993-94 pour marquer l'intégration du Centre à la Bibliothèque. Il en était de même pour les fonds accordés à la Bibliothèque par la Faculté. On accorda une somme de 21 000$ en 1994-95, une diminution du 5 000$ qui avait été accordé en 93/94 pour souligner l'entente de l'intégration. La Faculté s'est montrée encore une fois très généreuse en accordant, en l'honneur des diplômés de 1994-95, un montant de 1 925,21$ envers l'achat d'un bel ensemble intitulé Les grands maîtres de la musique, comprenant 6 volumes et 50 disques compacts. Le transfert de fonds de 1993-94 à 1994-95 était plus élevé puisque les fonds en 1993-94 avaient été accordés très tard dans l'année. Nous avions réussi à engager tous les fonds mais tout le matériel commandé n'était pas arrivé à la fin de mars, ce qui nécessita un transfert de fonds à l'année suivante. Encore une fois, en 1994-95, nous avons engagé tous les fonds. La répartition du budget ainsi qu'un relevé des montants engagés et dépensés pour chaque discipline sont détaillés à l'annexe 2.

BUDGET MATÉRIEL - FONDS DISPONIBLES			
BUDGET RÉGULIER	**94-95**	**93-94**	**Changement %**
Nouveaux fonds:			
• Allocation du réseau - Budget de base	88 000,00	88 000,00	-0%
• Allocation du réseau - Fonds suppl.	20 000,00	35 000,00	-43%
• Budget de la Faculté (provenant du Ministère du patrimoine)	21 000,00	26 000,00	-19%
• Allocation de la Faculté (pour les diplômés)	1 925,21	524,45	267%
SOUS-TOTAL	130 925,21	149 524,45	-12%
Transfert de l'année précédente:	40 227,99	25 084,32	60%
TOTAL DU BUDGET RÉGULIER	**171 153,20**	**174 608,77**	**-2%**

Un montant de 3 826,80$ était disponible pour la reliure, une augmentation de 4% par rapport à l'année précédente. Ces fonds nous ont permis de faire relier 119 livres et 308 volumes de périodiques pour un total de 427 volumes.

RELIURE			
	94-95	93-94	Changement %
Livres	119	96	24%
Périodiques	308	333	-8%
	-----	-----	-----
Total	427	429	0%
Dépensé	3 826,80 $	3 667,50 $	4%

Au début de l'exercice financier 1994-95, le compte AEEF (Alberta Education Endowment Fund) était à 2 657,98$. Aucun montant n'a été ajouté à ce compte durant l'année. Les dépenses contre ce compte étaient de 2 345,41$, laissant un solde de 312,57$ à la fin de l'exercice.

BUDGET AEEF			
	Dépensé	Crédit	Solde
Montant disponible le 1 avril 1994			2 657,98
Montant ajouté à ce compte durant 1994-95		0,00	2 657,98
Montant dépensé en 1994-95	2 345,41		312,57

En ce qui concerne les meubles et l'équipement, la Bibliothèque a réussi à obtenir plusieurs articles en 1994-95. Grâce à la rénovation de la salle 162, le secteur des acquisitions a pu déménager dans des nouveaux locaux, libérant ainsi la salle 163, ce qui a permis de créer des bureaux pour la secrétaire et la bibliothécaire-adjointe responsable des collections. La salle 025, anciennement la salle des services techniques, a donc été remise à la Faculté et est devenue une salle d'étude pour les étudiant-e-s du 2ième cycle.

ARTICLES OBTENUS DU RÉSEAU EN 1994-95

- Un micro-ordinateur Pro Spec 386, 1 écran de visualisation en couleur, 1 clavier, 1 souris (pour le poste de secrétaire)
- Rénovation à la salle 162 (nouveau secteur des acquisitions)
- Lecteur/imprimante pour microformes
- Transfert de lignes téléphoniques et d'appareils en prévision du déménagement des bureaux
- Mémoire vive (RAM) ajoutée à tous les micro-ordinateurs 386
- Caisse enregistreuse au comptoir du prêt
- Deux chaises pivotantes (une pour le poste de secrétaire et l'autre pour le poste de commis au Centre)
- Lecteur de disques compacts pour 6 disques

- Chariot pour le courrier
- Stores pour le bureau 162

ARTICLES OBTENUS DE LA FACULTÉ EN 1994-95

- La Faculté a contribué des fonds envers la rénovation de la salle 162

3. COLLECTIONS

3.1 Enrichissement de la collection

Au secteur des acquisitions, la diminution dans le nombre de demandes entrées à l'ordinateur reflète les nouvelles politiques du réseau ainsi que de la Bibliothèque qui demandent que, pour les commandes, nous dépendions de plus en plus sur les feuillets de nouveautés qui nous sont envoyés par notre fournisseur principal, Renaud-Bray, au lieu de parcourir tous les catalogues et les revues en recherche des nouveautés.  Nous n'offrons plus aux professeurs le service de la préparation de dossiers comprenant les nouveautés pour chaque discipline. Nous leur circulons plutôt, à l'occasion, les doubles des feuillets quand il s'agit d'une discipline où la production annuelle est très élevée par rapport au budget disponible, afin que les professeurs nous aident à déterminer les titres les plus importants.

Nous avons également constaté dans le passé que l'entrée à l'ordinateur de toutes les demandes occasionnait une énorme perte de temps, surtout en ce qui a trait aux priorités 2 et 3, puisque notre budget pour les acquisitions n'était jamais à un niveau adéquat pour commander tout le matériel demandé. Par exemple, après que tout le budget ait été engagé en décembre 1994, le montant de tous les feuillets et bordereaux que nous n'avions pas réussi à commander se chiffrait à 111 848,08$. Il n'est donc pas surprenant que les usagers croient que nous devrions acheter plus de livres et de périodiques selon le sondage de février 1994.

ACQUISITIONS - DEMANDES			
	94-95	93-94	Changement %
Nombre de demandes			
• Priorité numéro 1	4 613	4 376	5%
• Priorité numéro 2	253	523	-52%
• Priorité numéro 3	120	347	-65%
	------	------	------
• TOTAL	4 986	5 246	-5%

ACQUISITIONS - COMMANDES			
Commandes actuelles			
• Monographies	3 417	3 582	-5%
• Nouveaux titres de publications en série	32	54	-41%
	------	------	------
• TOTAL	3 449	3 636	-5%
Annulations			
• Monographies	154	2	7600%
• Publications en série	6	5	20%
	------	------	--------
• TOTAL	160	7	2186%
Réclamations			
• Monographies	8	17	-53%
• Publications en série	66	55	20%
	------	------	------
• TOTAL	74	72	3%
Cessations			
• Publications en série	4	1	300%
	------	------	-------
• TOTAL	4	1	300%

Tel qu'indiqué au tableau ci-haut, le nombre de commandes actuelles a diminué de 5% pour les monographies et de 41% pour les périodiques en 1994-95. Ces chiffres reflètent non seulement la baisse de notre budget matériel par rapport à l'année précédente mais aussi le fait que le coût du matériel continue à augmenter d'année en année, tel que démontré dans le tableau suivant.

PRIX MOYEN DES MONOGRAPHIES ET DES PÉRIODIQUES DEPUIS 1990							
	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	Augm. (1 an) 93/94 à 94/95	Augm. (5 ans) 90/91 à 94/95
Monographies	31,25	37,30	34,79	38,64	41,70	7,93%	33,43%
Périodiques	80,89	95,85	115,50	109,49	122,92	12,26%	51,95%

Depuis 1990, le coût des monographies a augmenté de 33,43% et celui des périodiques de 52%. Pourtant, le budget de base alloué à la Bibliothèque de la part du réseau est demeuré le même depuis 1990. Il faut tout de même reconnaître que l'administration du réseau a accordé des fonds supplémentaires depuis les trois dernières années en guise de réconciliation pour cette inflation. Même si ces fonds n'ont pas aidé la situation des périodiques, ils ont permis l'achat de beaucoup plus de monographies. D'année en année, un plus gros pourcentage du budget est dépensé pour les périodiques laissant moins de fonds pour les monographies. Il faut annuler des titres de périodiques afin d'en commander des nouveaux si l'on ne veut pas dépasser la proportion idéale que nous nous sommes fixée, soit 40% périodiques et 60% monographies.

ACQUISITIONS - RÉCEPTIONS						
	94-95		93-94		Changement %	
	Titres	Unités	Titres	Unités	Titres	Unités
Monographies						
• Livres réguliers	3 131	3 467	2 833	3 011	11%	15%
• Microformes	620	1 707	267	641	132%	166%
• Matériaux multi-supports (a-v, jeu, objet, etc.)	140	580	15	23	833%	2422%
• CD-ROM	6	6	0	0	ERR	ERR
• Dons	244	291	506	518	-52%	-44%
	-------	-------	-------	-------	------	------
TOTAL	4 141	6 051	3 621	4 193	14%	44%
	Nouveaux titres	Volumes reliés				
Publications en série						
• Nouveaux titres de périodiques et volumes reliés	23	308	55	333	-58%	-8%
• Microformes	2	72	9	236	-78%	-69%
• Commandes permanentes	0	11	1	10	-100%	10%
• CD-ROM	4	11	1	13	300%	-15%
• Dons		0		0	ERR	ERR
	----------	--------	---------	-------	---------	--------
TOTAL	29	402	66	592	-56%	-32%
GRAND TOTAL DES RÉCEPTIONS	**4 170**	**6 453**	**3 687**	**4 785**	**13%**	**35%**

En ce qui concerne les réceptions, la Bibliothèque et le Centre ont ajouté un total de 3 687 titres comprenant 4 785 unités durant l'année 1994-95. Ces chiffres comprenaient des imprimés, des microformes, du matériel multi-support et des dons. Non seulement avons-nous reçu la majorité des livres commandés en 1994-95, mais nous avons également reçu un nombre considérable de livres qui avaient dû être commandés vers la fin de l'année 1993-94; ceci explique les grosses augmentations dans les réceptions.

COLLECTION TOTALE						
	TOTAL EN 93-94		AJOUTÉ EN 94-95		TOTAL	
	Titres	Unités	Titres	Unités	Titres	Unités
MONOGRAPHIES						
Imprimés	114 613	143 590	3 375	3 758	117 988	147 348
• Élagués			-200	-300	-200	-300
Microformes	6 235	16 409	620	1707	6 855	18 116
Audio-visuel / Multi-supports	4 088	5 204	140	580	4 228	5 784
CD-ROM	4	4	6	6	10	10
	-----------	---------	-----------	---------	-----------	---------
TOTAL DES MONOGRAPHIES	124 940	165 207	3 941	5 751	128 881	170 958
			Nouveaux titres	vol. reliés		
PUBLICATIONS EN SÉRIE						
Imprimés (périodiques et commandes permanentes)	578	4 886	23	319	601	5 205
CD-ROM	5	5	4	11	9	16
Microformes	90	5 836	2	72	92	5 908
	-----------	---------	-----------	---------	--------------	-------
TOTAL DES PUBL. EN SÉRIE	673	10 727	29	402	702	11 129
TOTAL DE LA COLLECTION	**125 613**	**175 934**	**3 970**	**6 153**	**129 583**	**182 087**

La Bibliothèque et le Centre ont donc atteint une collection totale de 129 583 titres comprenant 182 087 unités.

3.2 Gestion et préservation de la collection

Prévoyant une baisse de ses budgets de 21% sur 3 ans, la Bibliothèque de l'Université de l'Alberta a adopté en 1994 une stratégie audacieuse: l'impartition de ses services techniques à des compagnies commerciales. Le but était de réduire les coûts tout en concentrant toutes les autres ressources disponibles à l'amélioration des services d'information aux professeurs, au personnel et aux étudiants de l'université.

En janvier 1995, c'est donc à la compagnie ISM de Winnipeg que l'on confia le catalogage et la classification ainsi que le traitement physique de la majorité des documents (environ 30 000 documents par an, soit 70% des acquisitions annuelles). L'Université de l'Alberta était le premier client à utiliser ce nouveau service d'ISM, appellé MARCADVANTAGE. Des directives sur le contenu des notices bibliographiques et sur le traitement physique ont été élaborées pour ISM. Les fournisseurs ont été avertis que désormais toutes les acquisitions de l'Université de l'Alberta passeraient par ISM avant d'arriver à leur destination ultime. Les documents arrivent donc prêts à être classés sur les rayons. Ceci représente un changement fondamental dans la façon dont l'Université de l'Alberta aborde la gestion de l'information et des connaissances. Une quarantaine d'employés du secteur des services techniques ont été réaffectés aux succursales du réseau afin d'entreprendre des nouvelles carrières dans le domaine des services au public. Malheureusement, la Bibliothèque FSJ n'a pas pu profiter de cette réaffectation puisqu'il n'y avait pas de personnes bilingues dans ce groupe. Il est à espérer que le réseau nous accordera des postes vacants quand ces postes ne seront plus utilisés pour répondre aux coupures budgétaires.

Bien que ISM ait commencé à cataloguer les livres du campus ouest en janvier, ce ne fut qu'à la fin de mars que la compagnie a débuté le catalogage des livres de la Bibliothèque FSJ mais non ceux du Centre. On attend toujours un service régulier de catalogage pour le matériel du Centre.

De juillet à décembre, un gros projet d'inventaire a eu lieu au Centre afin de préparer le fichier topographique pour un projet de rétroconversion. Il s'agissait de mettre à jour ce fichier afin de refléter la collection entière du Centre et d'entrer sur les fiches des numéros de contrôle tels les numéros ISBN. Plusieurs livres ont été élagués et d'autres ont été transférés à la Bibliothèque ou vice versa.

En décembre, le réseau trouva des fonds pour commencer le projet de rétroconversion des notices de catalogage au Centre. Après l'inventaire, Alexandra Wikeley avait commencé le projet de rechercher chaque titre à partir du

fichier topographique dans la base de données CHOIX, pour saisir les données bibliographiques sur disquettes afin qu'elles soient importées dans la base de DRA. A la fin de janvier, six personnes bilingues furent embauchées pour travailler sur ce projet de rétroconversion. Il s'agissait de Angela Bowen, Moira Abboud, Dominique Dupont, Moira Hecker, Maryse Lemire et Laura Somerville. Le projet consistait à affixer les codes à barres sur les livres du Centre, à faire une mise à jour des notices dérivées par Alexandra en ajoutant la cote locale et en faisant d'autres corrections mineures à chaque notice, et à créer les notices nécessaires au prêt pour chaque volume. On prévoit terminer le projet en juin 1995.

3.3 Accès à la collection et à l'information

Les heures d'ouverture de la Bibliothèque et du Centre ont été uniformisées en 1994-95 afin d'offrir à la clientèle les mêmes heures d'ouverture aux deux endroits, soit de 8h30 à 21h30 du lundi au jeudi, de 8h30 à 16h30 le vendredi et de 13h00 à 18h00 le samedi et le dimanche, un total de 70 heures d'ouverture par semaine à chaque endroit.

Bien que nous connaissions les raisons pour lesquelles certaines diminutions se sont produites dans les statistiques des services au public, nous osons croire qu'en général les diminutions étaient directement liées à la baisse dans les inscriptions telle qu'indiquée dans le tableau suivant.

STATISTIQUES D'INSCRIPTIONS À LA FACULTÉ SAINT-JEAN			
Étudiants à la Faculté Saint-Jean			
	94-95	93-94	Changement %
Temps plein	492	549	-10%
Temps partiel	30	30	0%
Total	522	579	-10%
Nouveaux étudiants			
Temps plein	132	155	-15%
Temps partiel	4	2	100%
Total	136	157	-13%

Les diminutions les plus prononcées sont dans les statistiques des réservations et du rappel des documents. Tout au long de l'année nous avions pris pour acquis que le système de DRA nous donnerait ces statistiques, c'est pourquoi nous ne les avions pas comptées manuellement. Malheureusement, nous avons réalisé trop tard que ceci n'était pas le cas. Nous essayerons de rectifier ce problème durant l'année qui vient.

STATISTIQUES DES SERVICES AU PUBLIC			
Service du prêt et de renseignements			
	94-95	93-94	Changement %
Prêt - Rapport sommaire			
• Prêts externes (inclut la réserve)	34 770	32 969	5%
• Prêts-Usagers de l'extérieur			
• Prêts internes	15 862	16 595	-4%
• Total des réservations	12	363	-97%
• Total des rappels de documents	2	42	-95%
• Compteur	56 713	62 503	-9%
Prêts externes			
• Monographies - Bibliothèque	16 430	12 692	29%
- Centre	15 494	16 209	-4%
• Périodiques - Bibliothèque	601	260	131%
- Centre	46	96	-52%
TOTAL DES PRETS EXTERNES	32 571	29 257	11%
Prêts internes			
• Monographies - Bibliothèque	7 670	5 828	32%
- Centre	4 235	7 534	-44%
• Périodiques - Bibliothèque	3 432	2 608	32%
- Centre	525	625	-16%
TOTAL DES PRETS INTERNES	15 862	16 595	-4%
Repérage des documents - Bibliothèque	144	139	4%
- Centre	133	233	-43%
Réservations - Bibliothèque	9	76	-88%
- Centre	0	79	-100%
Rappels de documents - Bibliothèque	2	40	-95%
- Centre	0	2	-100%
Service de la Réserve			
• Prêts - Bibliothèque	2 006	3 205	-37%
- Centre	193	507	-62%
• TOTAL DE LA RESERVE	2 199	3 712	-41%
• Réservations - Bibliothèque	3	91	-97%
- Centre	0	117	-100%
Nombre d'entrées à la Bibliothèque	47 447	52 802	-10%
Nombre d'entrées au Centre	9 266	9 701	-4%
Moyenne de personnes-salles d'étude	7,2	8,3	-13%
• Jour	9,8	12,5	-21%
• Soir et fin de semaine	4,5	4,2	8%

Même si le système DRA ne nous a pas donné les statistiques désirées, il en est sorti d'autres statistiques intéressantes. Un total de 866 personnes étaient inscrites comme usagers du système 02 (Bibliothèque FSJ). De ce nombre, 616 personnes (ou 71%) ont utilisé leur carte d'usager au moins une fois durant l'année. La moyenne de transactions par personnes était de 33,12. Par contre, un total de 59 370 personnes étaient inscrites à titre d'usagers du système 01 (le campus ouest) et de ce nombre, 36 382 personnes (ou 61%) ont utilisé leur carte d'usager. La moyenne de transactions par personne était de 27.57. Il faut donc croire qu'un plus grand nombre des clients potentiels de la Bibliothèque FSJ

utilise nos ressources documentaires et que les usagers de la Bibliothèque FSJ empruntent plus de documents par personne que ceux du campus ouest.

Service de référence					
Consultations			94-95	93-94	Changement %
Directionnelles					
	Comptoir/Prêts & Renseignements				
	• Bibliothèque		8 365	7 774	8%
	• Centre		3 465	2 001	73%
	• Total		11 830	9 775	21%
	Bureau de référence				
	• Bibliothèque		171	236	-28%
	• Centre		404	262	54%
	• Total		575	498	15%
	GRAND TOTAL		12 405	10 273	21%
Rapides	Comptoir/Prêts & Renseignements				
	• Bibliothèque		465	514	-10%
	• Centre		735	821	-10%
	• Total		1 200	1 335	-10%
	Bureau de référence				
	• Bibliothèque		823	1 057	-22%
	• Centre		513	332	55%
	• Total		1 336	1 389	-4%
	GRAND TOTAL		2 536	2 724	-7%
Approfondies	Comptoir/Prêts & Renseignements				
	• Bibliothèque		206	176	17%
	• Centre		224	350	-36%
	• Total		430	526	-18%
	Bureau de référence				
	• Bibliothèque		1 056	1 599	-34%
	• Centre		86	61	41%
	• Total		1 142	1 660	-31%
	GRAND TOTAL		1 572	2 186	-28%
Comptoir/Prêts & Renseignements		**TOTAL**	13 460	11 636	16%
Bureau de référence		**TOTAL**	3 053	3 547	-14%
Bibliothèque		**TOTAL**	11 086	11 356	-2%
Centre		**TOTAL**	5 427	3 827	42%
Recherches CD-ROM			540	691	-22%

Même si les statistiques de recherches CD-ROM semblent avoir baissé beaucoup selon le tableau ci-haut, ce n'est pas vraiment le cas. Nous avons plutôt changé la façon de compter ces statistiques durant l'année. Auparavant, tous les disques compacts étaient disponibles à partir du service de la réserve et à chaque fois qu'un usager voulait consulter une base de données, il devait l'emprunter donc chaque disque sorti était compté comme une recherche. Avec l'obtention d'un lecteur regroupant 6 disques, disponibles à la station à tout moment, il n'était plus

possible de compter le nombre de consultations de chaque base. C'est plutôt le nombre d'usagers utilisant la station que nous comptons présentement et non le nombre de bases. Par conséquent, alors qu'un usager peut consulter 6 bases durant une séance, nous n'inscrivons qu'une recherche.

Sessions d'initiations				
Initiations et visites à la Bibliothèque		94-95	93-94	Changement %
• Visites	• Sessions	0	0	0%
	• Heures de visite	0,00	0,00	0%
	• Etudiants	0	0	0%
• Initiations générales	• Sessions	7	8	-13%
	• Heures d'instruction	7,00	8,00	-13%
	• Etudiants	66	57	16%
• Initiations spécialisées	• Sessions	22	26	-15%
	• Heures d'instruction	24,50	28,00	-13%
	• Etudiants	172	354	-51%
Initiations et visites au Centre de documentation pédagogique				
• Visites	• Sessions	0	0	0%
	• Heures de visite	0,00	0,00	0%
	• Etudiants	0	0	0%
• Initiations générales	• Sessions	4	5	-20%
	• Heures d'instruction	4,00	5,00	-20%
	• Etudiants	5	25	-80%
• Initiations spécialisées	• Sessions	0	0	0%
	• Heures d'instruction	0,00	0,00	0%
	• Etudiants	0	0	0%
INSTRUCTION TOTALE	• Sessions	33	39	-15%
	• Heures d'instruction	35,50	41,00	-13%
	• Etudiants	243	436	-44%

Tout comme les autres services de la Bibliothèque, les sessions d'initiation ont diminué au cours de 94/95. Cependant, l'équipe de référence a été très occupée à répondre à des questions de référence et à produire une série de 16 guides ou mini-guides sur les différentes ressources de la Bibliothèque, telles que les bases de données sur disques compacts, les outils de référence, les services et les règlements de la Bibliothèque, etc. De plus, l'équipe des services au public a

produit 26 affiches durant les deux dernières années (soit des affiches originales ou des traductions d'affiches du campus ouest).

3.4 Autres activités

Durant l'été, une équipe du campus ouest, comprenant 8 personnes, est venue aider l'équipe de la Bibliothèque et du Centre à poser les codes à barres sur tous les livres de la Bibliothèque afin d'automatiser le prêt du matériel pour la rentrée en septembre. Ce projet dura tout l'été et en septembre nous avons pu commencer à prêter le matériel à partir du module du prêt de DRA. A l'automne, une autre personne du campus ouest s'est chargée d'entrer toutes les publications en série sur le système de DRA ainsi que d'affixer les codes à barres sur tous les volumes reliés. On peut maintenant dire que tout le matériel catalogué de la Bibliothèque est maintenant sur DRA.

A mesure que le projet des codes à barres avançait, nous pouvions transférer au BARD (l'entrepôt de toutes les bibliothèques situé sur la 50è rue) tous les livres entreposés au Castelet. Nous avons transféré environ 11 000 volumes qui comprenaient la majorité des périodiques datant d'avant 1975 ainsi que beaucoup de monographies non consultées durant les cinq dernières années.

Le plus grand projet sur lequel nous avons travaillé au cours de l'année a été le projet de construction et de rénovation à la Faculté Saint-Jean. La planification de la nouvelle bibliothèque a commencé en avril avec une architecte de Planning and Development, madame Elizabeth Dechert, qui nous a aidé à définir le plan pour la nouvelle bibliothèque, les services que nous voulions offrir, l'espace nécessaire, etc. Sieglinde Rooney et Merrill Distad du campus ouest et Juliette Henley ont été nommés pour représenter la Bibliothèque au sein du "Steering Committee" et du "Building Committee". Les réunions du "Steering Committee" ont commencé en juillet et Dave Ryder de "Barr Ryder Architects & Planners" a été choisi en août comme architecte responsable du projet.

Les résultats du sondage de février 1994 ont finalement été annoncés à l'automne. La participation de la clientèle de la Faculté a été très faible; seuls 7 professeurs et 33 étudiants ont retourné leurs questionnaires. Selon les répondants, les professeurs semblent apprécier la Bibliothèque plus que les étudiants car les professeurs lui ont donné un niveau plus haut que la moyenne tandis que les étudiants lui ont donné un niveau plus bas que la moyenne. Nous osons espérer que ce n'est pas les services du personnel qui causent cette insatisfaction auprès des étudiants mais plutôt les locaux inadéquats à leur disposition et que la nouvelle bibliothèque pourra remédier à cette situation.

Pour l'ensemble du réseau, selon le sondage, les heures préférées pour l'utilisation des bibliothèques semblent être entre 10h00 et 16h00. Il semble y avoir plus de gens qui préfèrent des heures d'ouverture plus tard dans l'après-midi ou durant la soirée au lieu de tôt le matin (i.e. 8h00 à 10h00). Pour les fins de

semaine, les gens semblent préférer des heures d'ouverture de 12h00 à 16h00. Les 10 suggestions qui étaient mentionnées le plus souvent, dans tout le réseau, afin d'améliorer les services étaient les suivantes (en ordre de priorité):

Professeurs

1. acheter plus de périodiques
2. acheter plus de livres
3. augmenter la durée du prêt pour les périodiques
4. améliorer l'accès au CD-ROM par le réseau
5. prolonger les heures d'ouverture
6. améliorer les service du prêt (trop lent)
7. améliorer le service des emprunts inter-bibliothèques (trop lent)
8. rendre possible l'accès au CD-ROM à partir de la maison
9. améliorer le reclassement des documents (trop lent)
10. ne pas prêter les périodiques

Étudiants

1. prolonger les heures d'ouverture
2. acheter plus de périodiques et et de livres
3. réduire le bruit dans les bibliothèques
4. augmenter le personnel (service trop lent)
5. améliorer l'accès au CD-ROM
6. améliorer la recherche sur GATE (trop difficile)
7. améliorer le système de la réserve
8. augmenter les sessions d'initiation
9. réduire les problèmes de classement
10. améliorer l'attitude du personnel (trop négative)

En général, les répondants étaient tous d'accord qu'ils ne voulaient pas voir des frais imposés pour les services. Nous tenons à remercier tous les participants et nous travaillerons à améliorer les services mentionnés dans la mesure du possible.

Nombreuses furent les sessions de formation pour le personnel de la Bibliothèque et du Centre. Vu les changements rapides dans le domaine de la technologie, la formation continue des employés est d'une importance primordiale. Plusieurs membres du personnel ont participé au travail de comité, non seulement au niveau local, mais également au niveau du réseau. Les comités sur lesquels les membres du personnel ont siégé sont les suivants:

Faculté Saint-Jean et Bibliothèque

- Comités chargés du projet de construction et de rénovation à la FSJ
    1. Steering Committee
    2. Comité responsable pour le choix de l'architecte
    3. FSJ Library Committee
    4. Building Committee
- Comité de la Bibliothèque et du Centre de documentation pédagogique
- Comité de sélection pour le poste de bibliothécaire-adjoint au secteur du prêt à la Bibliothèque
- Conseil de la Faculté

Le réseau des bibliothèques

- Association of Professional Librarians of the U. of A
- Circulation Supervisors Committee
- Collection Development Committee
- Collection Conservation Committee
- Client Electronic Information Services Committee
- Distance Education Committee
- Document Delivery Committee
- DRA Acquisitions Implementation Committee
- Information Literacy Committee
- Library Council
- Staff Travel Committee

Juliette Henley a assisté au congrès de l'ASTED et à la réunion annuelle de l'ABCDEF-Canada (Association des responsables des bibliothèques et centres de documentation universitaires et de recherche d'expression française au Canada) qui a eu lieu à Ottawa en octobre. Elle a également fait quelques voyages à Montréal au cours de l'année afin d'assister aux réunions du Conseil d'administration de l'ASTED, à titre de représentante de l'Ouest. Elle a aussi accepté d'agir à titre de correspondante de l'ouest pour Les Nouvelles de l'ASTED.

4. CONCLUSION

Tous les membres du personnel de la Bibliothèque et du Centre, ainsi que nos collègues au campus ouest, méritent de sincères félicitations et remerciements pour leur dévouement au développement des collections et des services à la clientèle de la Faculté Saint-Jean durant l'année 1994-95. L'énorme progrès réalisé durant l'année n'aurait pas été possible sans ce travail acharné de la part du personnel. Nous apprécions également l'appui formidable que nous recevons constamment de l'administration et du corps professoral de la Faculté Saint-Jean.

PERSONNEL DE LA BIBLIOTHEQUE Annexe 1

ET DU CENTRE DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUE

1er avril 1994 au 31 mars 1995

POSTES PERMANENTS

Audet, Diane	novembre 1994-	Bibliothécaire-adjointe/Services au public
Bennett, Jeanne	avril 1983-août 1991	Bibliothécaire-adjointe au catalogage
	septembre 1991-	Bibliothécaire-adjointe/Collections et référence
DeLongchamp, Diane	novembre 1983-août 1988	Bibliothécaire-adjointe/Services au public
	août 1988-	Bibliothécaire-adjointe/Acquisitions et référence
Dionne, Odette	avant septembre 1993	Commis (Centre)
	septembre 1993-juillet 1994	Congé
	août 1994-	Bibliothécaire-adjointe/Services au public (Centre)
Girouard, Jacqueline	juillet 1987-août 1990	Catalogueur temporaire
	septembre 1990-juin 1991	Chef des services au public / par intérim
	juillet 1991-	Chef des services au public
El Bakly, Madga	juin 1993-	Commis/Services au public (Centre)
Henley, Juliette	octobre 1983-	Bibliothécaire en chef
Kotylak, Carmen	septembre 1988-août 1990	Commis au catalogage
	septembre 1990-août 1991	Commis au catalogage/Secrétaire
	septembre 1991-février 1993	Gestionnaire de bureau/Services au public
	février 1993-octobre 1994	Bibliothécaire-adjointe/Services au public
	novembre 1994-	Gestionnaire de bureau/Services au public
La France, Denis	septembre 1988-janvier 1993	Bibliothécaire-adjoint/Services au public et référence
	février 1993-octobre 1994	Installation de DRA-Cameron Library
Wikeley, Alexandra	février 1995-	Commis/Services au public (Centre)

POSTES TEMPORAIRES

Audette, Kendra	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Bailleux, Émilie	septembre-décembre 1994	Poste d'aide-étudiant
Bédard, Michelle	septembre 1993-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Béliveau, David	septembre 1993-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Blaibel, Samia	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Blouin, Lyne	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Boisvert, Patrick	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Bouchard, Gisèle	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Boudreault, Louis	septembre 1993-avril 1994	Poste d'aide-étudiant

STES TEMPORAIRES (suite de la page précédente)

Boutin, Angéline	août 1993-mai 1994	Secrétaire/Services au public
	septembre-octobre 1994	Secrétaire/Services au public
Breton, Chantale	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Chauvet, Henri	septembre 1992-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Duke, Kim	septembre 1992-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Dufour, Yannick	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
El Aassad, Jamal	mai-août 1993	Programme SEED
	septembre 1993-juin 1994	Commis/Acquisitions
	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Gilbey, Tania	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Gill-Rhéaume, Julia	septembre 1992-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Gobeil, Annette	août 1993-juillet 1994	Bibliothécaire-adjointe/Services au public (Centre)
Malenfant, Carl	septembre 1992-juin 1994	Poste d'aide-étudiant
Mpoyi, Kab	septembre 1994	Poste d'aide-étudiant
Mueller, Alison	septembre 1993-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Saucier, Omer	septembre 1991-avril 1992	Poste d'aide-étudiant
	septembre 1993-avril 1994	Poste d'aide-étudiant
Schubert, Natacha	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
VannPashak, Barrett	mai 1992-août 1992	Programme "Library Internship"
	septembre 1993-	Bibliothécaire/Référence
Vallée, Rolande	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Varela, Alexandra	septembre-novembre 1994	Poste d'aide-étudiant
Vollmers, Shayne	septembre 1994-	Poste d'aide-étudiant
Wikeley, Alexandra	septembre 1992-janvier 1993	Commis / Acquisitions
	janvier 1993-janvier 1994	Bibliothécaire-adjointe/Catalogage (employée de FSJ)

CODE	HUMANITES ET BEAUX-ARTS	TRANSFERT DE L'ANNEE PREC.	ALLOCATION 1994-95	ALLOCATION DE LA FACULTE	REDISTRI-BUTION JANV & MARS	ALLOCATION TOTALE	ENGAGE	DEPENSE	SOLDE
420-20-320	Anglais	165,63	1 283,94		-250,00	1 199,57	268,95	920,96	9,66
420-20-280	Art dram. et Art de la scène	1 135,95	1 577,99		-300,00	2 413,94	358,75	2 302,55	-247,36
420-20-255	Etudes classiques	362,13	447,03	500,00		1 309,16	67,50	1 251,97	-10,31
420-20-585	Etudes religieuses	225,44	627,98	500,00		1 353,42	112,95	1 232,56	7,91
420-20-335	Français/Canadien-Français	2 777,57	10 953,68	2 000,00	405,21	16 136,46	941,12	15 524,65	-329,31
420-20-438	Humanités	634,96	503,57	500,00		1 638,53	184,00	1 584,23	-129,70
420-20-535	Musique	93,03	876,79	500,00		1 469,82	92,45	1 404,40	-27,03
420-20-550	Philosophie	402,95	967,27	500,00	70,00	1 940,22	103,00	1 900,99	-63,77
	TOTAL	5 797,66	17 238,25	4 500,00	-74,79	27 461,12	2 128,72	26 122,31	-789,91
	EDUCATION								
421-20-050	Adm Scol;média;év.en éd;fam;	1 152,95	5 773,87			6 926,82	1 192,60	5 979,64	-245,42
421-20-051	Curr.et méthodologie;éd.phys.	6 625,31	10 212,57	4 250,00		21 087,88	4 219,12	17 777,57	-908,81
421-20-052	Enseignement pratique	4 985,21	7 589,34	4 250,00		16 824,55	2 295,57	15 296,49	-767,51
421-20-053	Fondements en éducation	538,47	3 817,30	1 500,00	2 350,00	8 205,77	361,35	8 542,94	-698,52
421-20-054	Psychologie de l'éducation	1 029,61	3 410,15		-1 900,00	2 539,76	79,95	2 466,56	-6,75
421-20-055	Ed. permanente (Andragogie)	256,37	594,05		-450,00	400,42	82,95	322,53	-5,06
	TOTAL	14 587,92	31 397,28	10 000,00	0,00	55 985,20	8 231,54	50 385,73	-2 632,07
	SCIENCES SOCIALES								
422-20-215	Anthropologie	559,09	1 250,01	500,00		2 309,10	368,85	1 935,43	4,82
422-20-233	Comptabilité	246,88	300,00			546,88	94,95	487,29	-35,36
422-20-285	Economie	315,64	582,74	500,00		1 398,38	55,85	1 337,45	5,08
422-20-345	Géographie	213,93	1 227,39			1 441,32	42,10	1 381,68	17,54
422-20-360	Histoire	597,34	2 041,69	500,00		3 139,03	73,40	3 120,72	-55,09
422-20-590	Linguistique/Ling. romane	906,10	1 555,37			2 461,47	193,95	2 294,98	-27,46
422-20-575	Psychologie	673,76	2 007,76	500,00		3 181,52	138,93	3 084,53	-41,94
422-20-570	Science politique/Etudes can.	881,19	1 250,01	500,00		2 631,20	419,86	2 323,57	-112,23
422-20-056	Sciences sociales	750,07	1 442,27	500,00		2 692,34	779,78	2 020,81	-108,25
422-20-615	Sociologie	571,60	729,77	500,00		1 801,37	137,15	1 678,28	-14,06
	TOTAL	5 715,60	12 387,01	3 500,00	0,00	21 602,61	2 304,82	19 664,74	-366,95
	SCIENCES PURES								
423-20-226	Biologie	391,67	1 476,20	1 000,00	100,00	2 967,87	508,95	2 514,93	-56,01
423-20-230	Botanique	673,53	571,43	200,00	140,00	1 584,96	256,70	1 443,46	-115,20
423-20-245	Chimie	345,02	1 566,68			1 911,70	187,50	1 754,74	-30,54
423-20-325	Entomologie	106,61	300,00		-200,00	206,61	41,60	159,12	5,89
423-20-350	Géologie	66,03	458,34	200,00	200,00	924,37	46,40	890,70	-12,73
423-20-265	Informatique	91,69	2 618,47	200,00		2 910,16	191,09	2 761,90	-42,83
423-20-510	Mathématiques	470,03	1 770,25	200,00	175,00	2 615,28	203,40	2 439,74	-27,86
423-20-560	Physique	114,60	741,08	200,00	585,00	1 640,68	414,25	1 275,78	-49,35
423-20-635	Zoologie	380,88	775,01			1 155,89	276,35	905,74	-26,20
	TOTAL	2 640,06	10 277,46	2 000,00	1 000,00	15 917,52	2 126,24	14 146,11	-354,83

Note: chaque code a un min. de 300$

BILAN FINANCIER - MATÉRIEL - 199[illegible]5

CODE	BIBLIOTHEQUE GENERALE	TRANSFERT DE L'ANNEE PREC.	ALLOCATION 1994-95	ALLOCATION DE LA FACULTE	REDISTRI-BUTION JANV & MARS	ALLOCATION TOTALE	ENGAGE	DEPENSE	SOLDE
424-00-000	Publications en série	5 382,56	29 800,00	200,00	200,00	35 582,56	1 273,82	35 181,04	-872,30
424-25-000	Numéros antérieurs	405,88	500,00			905,88	478,75	817,20	-390,07
424-20-434	Publications officielles	725,51	1 000,00		-820,00	905,51	179,04	763,38	-36,91
424-20-058	Ouestcan-fra/Francophonie/Bilinguis	842,73	1 000,00	600,00	-200,00	2 242,73	317,80	1 981,44	-56,51
424-20-059	Référence	3 800,66	3 000,00	200,00	2 820,00	9 820,66	1 580,10	9 049,38	-808,82
424-20-060	Bibliothéconomie	329,41	400,00			729,41	88,40	854,23	-213,22
	Contingence		1 000,00		-1 000,00	0,00			0,00
	TOTAL	11 486,75	36 700,00	1 000,00	1 000,00	50 186,75	3 917,91	48 646,67	-2 377,83
	FONDS SUPPLEMENTAIRES								
424-48-000	Faculté: Classe des diplomés	0,00		1 925,21	-1 925,21	0,00			0,00
	TOTAL	0,00	0,00	1 925,21	-1 925,21	0,00	0,00	0,00	0,00
Montant à allouer		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	GRAND TOTAL	40 227,99	108 000,00	22 925,21	0,00	171 153,20	18 709,23	158 965,56	-6 521,59

Note: Le montant de 7 000$, budget de base tranféré de la Faculté au réseau lors de la centralisation du Centre a été ajouté aux codes suivants:

421-20-051	3 500,00
421-20-052	2 200,00
424-00-000	1 300,00

La Faculté a aussi donné un montant de 21 000$ afin d'appuyer le développement des collections au Centre et à la Bibliothèque

Précisions: Bibliothèque: 12 500,00 (montant alloué aux disciplines selon le besoin)
Centre: 8 500,00 (montant réparti à part égale entre le code 421-20-051 et 421-20-052)

De plus, la Faculté a donné un montant de 1 925,21$ en l'honneur des diplomés

Un montant supplémentaire de 20 000$ a été ajouté au budget de base de 88 000$ envers les coûts grandissants dûs à l'inflation et la fluctuation du dollar.